



# Certificat

## Certificate

**N° 2009/34813.3**

**AFNOR Certification certifie que le système de management mis en place par :**  
*AFNOR Certification certifies that the management system implemented by:*

### **PAPETERIES DU LEMAN**

**pour les activités suivantes :**  
*for the following activities:*

**FABRICATION DE PATES A PAPIER.  
FABRICATION DE PAPIERS MINCES ET SPECIAUX.**

**MANUFACTURING OF PAPER PULP.  
MANUFACTURING OF LIGHTWEIGHT AND SPECIAL PAPER.**

**a été évalué et jugé conforme aux exigences requises par :**  
*has been assessed and found to meet the requirements of:*

**ISO 14001 : 2004**

**et est déployé sur les sites suivants :**  
*and is developed on the following locations:*

**ZI de Publier BP 43 CS 30043 FR-74202 THONON-LES-BAINS**

**Ce certificat est valable à compter du (année/mois/jour)**  
*This certificate is valid from (year/month/day)*

**2015-10-16**

**Jusqu'au**  
*until*

**2018-09-14**

**Directeur Général d'AFNOR Certification**  
*Managing Director of AFNOR Certification*

**F. LEBEUGLE**

Seul le certificat électronique, consultable sur [www.afnor.org](http://www.afnor.org), fait foi en temps réel de la certification de l'organisme. The electronic certificate only, available at [www.afnor.org](http://www.afnor.org), attests in real-time that the company is certified. Accréditation COFRAC n°4-0001, Certification de Systèmes de Management. Portée disponible sur [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr). COFRAC accreditation n°4-0001, Management Systems Certification, Scope available on [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr). AFAQ est une marque déposée. AFAQ is a registered trademark - CERTIF 0956.7/11-2014



**N° 2009/35436.4**

AFNOR Certification certifie que le système de management mis en place par :  
*AFNOR Certification certifies that the management system implemented by:*

## PAPETERIES DES VOSGES

pour les activités suivantes :  
*for the following activities:*

**FABRICATION, TRANSFORMATION ET CESSION INTERNE DE PAPIERS.**

**MANUFACTURING, CONVERTING PROCESS AND INTERNAL TRANSFER OF PAPER.**

a été évalué et jugé conforme aux exigences requises par :  
*has been assessed and found to meet the requirements of:*

**ISO 14001 : 2015**

et est déployé sur les sites suivants :  
*and is developed on the following locations:*

**34, rue Maurice Mougeot BP 26 FR-88600 LAVAL SUR VOLOGNE**

Ce certificat est valable à compter du (année/mois/jour)  
*This certificate is valid from (year/month/day)*

**2015-09-24**

Jusqu'au  
*until*

**2018-07-31**

**Directeur Général d'AFNOR Certification**  
*Managing Director of AFNOR Certification*



**F. LEBEUGLE**

Seul le certificat électronique, consultable sur [www.afnor.org](http://www.afnor.org), fait foi en temps réel de la certification de l'organisme. The electronic certificate only, available at [www.afnor.org](http://www.afnor.org), effects in real-time that the company is certified.  
AFAQ est une marque déposée. AFAQ is a registered trademark - CERTIF 0956.7/11-2014